

Стационарный имидж-сканер DS457

Краткое справочное руководство пользователя



© 2015 ZIH Corp. и/или филиалы компании. Все права защищены.

Компания Zebra оставляет за собой право вносить изменения в любое изделие с целью повышения его надежности, расширения функциональных возможностей или улучшения конструкции.

Компания Zebra не несет ответственности, прямо или косвенно связанной с использованием любого изделия, схемы или приложения, описанных в настоящем документе.

Пользователю не предоставляется ни по праву, вытекающему из патента, ни по самому патенту каких-либо лицензий, прямых, подразумеваемых, возникающих в силу конклюдентных действий патентообладателя или иным образом, покрывающих или относящихся к любым комбинациям, системе, аппарату, механизму, материалу, методу или процессу, где могут использоваться изделия Zebra. Подразумеваемая лицензия действует только в отношении оборудования, схем и подсистем, содержащихся в изделиях Zebra.

Zebra и стилизованное изображение головы зебры являются товарными знаками ZIH Corp., зарегистрированными во многих юрисдикциях по всему миру. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

Zebra Technologies Corporation

Lincolnshire, IL U.S.A.

<http://www.zebra.com>

Гарантия

Полный текст гарантии на оборудование Zebra см. на веб-сайте

<http://www.zebra.com/warranty>

Введение

Стационарный имидж-сканер DS457 специально рассчитан для автономного использования и для OEM-производителей, например, для киосков. Имидж-сканер очень компактен, обеспечивает простую и гибкую интеграцию имидж-сканирования с основной системой, а также выполнение других задач высокопроизводительного имидж-сканирования штрих-кодов 1D и 2D. DS457 идеально подходит для встроенного медицинского оборудования и для конвейерных линий на производстве. DS457 можно использовать для не занимающих места на горизонтальной поверхности решений имидж-сканирования плоских изображений на контрольно-кассовых пунктах (POS) в розничной торговле.

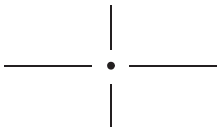
Подключение DS457

Подключение DS457 к хосту:

- 1 Подключите 9-контактный D-образный разъем с обозначением **SCANNER** (СКАНЕР) к DS457.
- 2 При использовании внешнего коммутатора и соответствующего кабеля хоста, подключите кабель спусковой кнопки в гнездовой стереоразъем на выводе 9-контактного D-образного разъема.
- 3 Подключите другой конец кабеля в соответствующий порт хоста.
- 4 Для подключения RS-232 подключите источник питания в электророзетку, а кабель от источника питания в разъем, расположенный на интерфейсном кабеле со стороны хоста.
- 5 Убедитесь в надежном контакте всех разъемов.
- 6 Запрограммируйте DS457, используя штрих-коды для программирования из *Руководства имидж-сканера DS457 для системного интегратора*.

Сбор данных

При сканировании имидж-сканер проецирует красную лазерную прицельную рамку для наведения.



При необходимости на имидж-сканере загораются красные светодиоды для подсветки штрих-кода. Чтобы отсканировать штрих-код, расположите его в любой ориентации в прицельной рамке. Убедитесь, что весь код целиком помещается в прямоугольной области прицельной рамки.

Штрих-код 1D



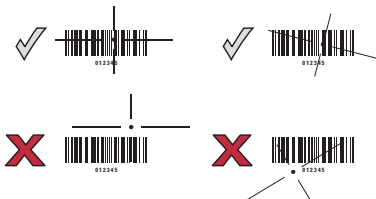
Штрих-код 2D



Символ 2D Dot Peen (DPM)



Имидж-сканер может также считывать штрих-коды, расположенные в прицельной рамке не по центру. На верхних примерах следующего рисунка показано правильное наведение, на нижних — декодирование не возможно.



После декодирования DS457 подает звуковой сигнал, и индикатор загорается зеленым.

Штрих-коды для программирования

Ниже приведено несколько часто используемых штрих-кодов для программирования DS457.

Установка значений по умолчанию

- **Восстановить исходные параметры** - при сканировании этого штрих-кода исходные параметры будут восстановлены следующим образом.

- Если были заданы пользовательские параметры сканированием кода **Записать в пользовательские параметры по умолчанию** из *Руководства для системного интегратора*, при сканировании **Восстановить исходные параметры** восстанавливаются пользовательские параметры по умолчанию декодера.
- Если пользовательские параметры не задавались, при сканировании **Восстановить исходные параметры** восстанавливаются заводские параметры по умолчанию.



Восстановить исходные параметры

- **Задать заводские параметры по умолчанию** - при сканировании этого штрих-кода восстанавливаются заводские параметры по умолчанию. При этом удаляются все пользовательские настройки



Задать заводские параметры по умолчанию

ТИПЫ ХОСТОВ

Типы устройств USB



Эмуляция клавиатуры HID (по умолчанию)



**Symbol Native API (SNAPI) с интерфейсом
обработки изображений**



**Symbol Native API (SNAPI)
без интерфейса обработки изображений**

USB Device Type (продолжение)



Эмуляция порта CDC COM



SSI через USB CDC

Тип последовательного хоста

Хост SSI



**Стандартный RS-232
(передача только данных ASCII)**

Ручной режим сканирования

Презентационное сканирование (по умолчанию)

При обнаружении объекта в поле видимости DS457 срабатывает и пытается выполнить декодирование. При нормальном освещении диапазон обнаружения объектов неизменен. Это относится только к режиму декодирования. В данном режиме устройство не переходит в режим низкого энергопотребления.



Презентационное сканирование (по умолчанию)

Уровень спусковой кнопки

При нажатии спусковой кнопки на верхней панели имидж-сканера или внешней спусковой кнопки, подключенной через кабель хоста, активируется процесс декодирования, продолжающийся до отпускания кнопки, пока идет процесс декодирования или до наступления тайм-аута сеанса декодирования.



Уровень

Хост

Команда хоста вызывает сигнал спусковой кнопки. DS457 интерпретирует нажатие спусковой кнопки как параметр уровня срабатывания.



Хост

Функция улучшения движения для режима улучшенного презентационного сканирования

Выберите "Отключить функцию улучшения движения", чтобы вернуться в стандартный режим презентационного сканирования.



Отключить функцию улучшения движения
(по умолчанию)

Выберите "Включить функцию улучшения движения", чтобы подстроить параметры декодирования для сканирования быстро перемещаемых в поле зрения штрих-кодов.



Включить функцию улучшения движения

Примечание. Не включайте функцию улучшения движения для сканирования штрих-кодов с дисплеев сотовых телефонов или других устройств.

Режим мобильного телефона/дисплея

Этот режим повышает надежность считывания штрих-кодов с дисплеев сотовых телефонов или других устройств.



**Отключить режим мобильного телефона/
дисплея (по умолчанию)**



**Включить режим мобильного телефона/
дисплея**

Звуковая и светодиодная индикация

Звуковая и светодиодная индикация указывает на следующие состояния имидж-сканера:

Что обозначает	Звуковой сигнал	Индикатор
Имидж-сканер включен.	н.д.	Красный
Штрих-код расшифрован успешно.	1 звуковой сигнал	Вспышка зеленым
Успешный ввод программируемого параметра.	Быстрая трель	Вспышка зеленым
Ошибка при передаче. Данные штрих-кода не получены хостом.	4 звуковых сигналов	Красный

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Возможные способы устранения
Красный индикатор не горит или ничего не происходит при попытке сканирования.	На имидж-сканер не подается питание.	Проверьте питание системы. Убедитесь, что используется соответствующий интерфейсный кабель хоста.
		Подключите источник питания.
		Убедитесь, что все кабели подключены плотно.
Имидж-сканер не может считывать штрих-коды.	Плохой контакт при подключении интерфейсного кабеля, кабеля питания.	Проверьте разъемы.
	Имидж-сканер не запрограммирован для данного типа штрих-кодов.	Запрограммируйте имидж-сканер на считывание сканируемого типа штрих-кодов.
	Неверные параметры связи.	Настройте верные параметры связи (скорость передачи в бодах, четность, стоповые биты и т.д.)
	Символ штрих-кода не считывается.	Убедитесь в том, что символ не поврежден. Попробуйте отсканировать похожие символы кодов того же типа.

Нормативная информация

Данное руководство относится к модели номер: DS457
Все устройства Zebra соответствуют нормам и стандартам, принятым в странах, где они продаются, и имеют соответствующую маркировку.

Руководства, переведенные на другие языки, см. на сайте: <http://www.zebra.com/support>

Любые изменения и модификации оборудования Zebra не одобренные непосредственно компанией Zebra, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию данного оборудования.

Рекомендации по безопасности жизнедеятельности



Рекомендации по эргономике



ВНИМАНИЕ! В целях предотвращения или минимизации риска эргономического вреда следуйте приведенным ниже рекомендациям. Во избежание производственных травм обратитесь к руководителю службы техники безопасности вашего предприятия и убедитесь в том, что вы соблюдаете соответствующие правила техники безопасности.

- Избегайте повторяющихся движений
- Сохраняйте естественное положение тела
- Избегайте применения излишних физических усилий
- Убедитесь в наличии удобного доступа к часто используемым предметам
- Выполняйте рабочие задания на соответствующей высоте

- Минимизируйте или исключите вибрацию
- Минимизируйте или исключите прямое давление
- Убедитесь, что рабочее место регулируется
- Обеспечьте соответствующее свободное пространство для работы
- Обеспечьте надлежащие рабочие условия
- Оптимизируйте производственные операции

Лазерные устройства



УСТРОЙСТВО ОТВЕЧАЕТ ТРЕБОВАНИЯМ 21CFR1040.10 И 1040.11, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОТСТУПЛЕНИЙ СОГЛАСНО ПРИМЕЧАНИЮ № 50 ОТ 24 ИЮНЯ 2007 ГОДА И IEC 60825-1 (в. 2.0), EN60825-1:2007.

Тип лазера указан на одной из этикеток на устройстве. Лазерные устройства класса 1 признаны безопасными при использовании их по назначению. Для соответствия международным правилам и правилам США требуется выполнение следующих положений:



ВНИМАНИЕ! Использование элементов управления, регулировка и эксплуатация устройства способами, отличными от указанных здесь, может привести к опасному воздействию видимого излучения лазера.

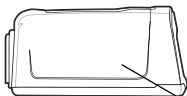
В лазерных сканерах класса 2 используются светодиоды малой мощности. При работе в условиях яркого освещения, например солнечного света, пользователь должен избегать прямого попадания светового луча индикатора на глаз. Случаи причинения вреда кратковременным воздействием лазера класса 2 неизвестны.

Светодиодные устройства

Соответствие требованиям IEC/EN60825-1:2001 и IEC/EN62471:2006

Для устройств со светодиодами класса 1M используются следующие этикетки:

Этикетка сканера



LASER LIGHT - DO NOT STARE INTO BEAM. CLASS 2 LASER/1M LED PRODUCT
LASERLICHT-NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN. LASER/1M LED KLASSE 2
LUMIERE LASER-NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU. APPAREIL
A LASER/1M LED DE CLASSE 2. 630-680nm, 1mW
激光/LED辐射 勿直视光束 2类激光/1M类LED产品



Блок питания

Используйте ТОЛЬКО одобренный блок питания PWRS-14000 (5,2 В пост. тока, 850 мА), подключаемый напрямую к электророзетке, с этикеткой Class 2 или LPS (IEC60950-1, SELV). При использовании другого блока питания любые заявления о соответствии техническим условиям являются недействительными; использование таких блоков питания может быть опасным.

Требования Федеральной комиссии по связи США (FCC) по радиочастотным помехам



Примечание. Данное оборудование проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам

класса В, согласно Части 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны с целью обеспечения защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное изделие генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны в радиодиапазоне, и, если оно установлено и используется с отклонением от требований инструкции, может стать источником сильных помех для радиосвязи.

Однако производитель не гарантирует, что, будучи правильно установленным, это оборудование не будет являться источником помех. Если оборудование вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться уменьшить влияние помех, выполнив следующие действия:

- Изменить направление или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование и приемник в сетевые розетки разных цепей питания.
- Обратиться за помощью к поставщику или специалистам в области радио- и телеаппаратуры.

Требования по уровню радиочастотных помех - Канада

Это цифровое устройство класса В удовлетворяет требованиям канадского стандарта ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Маркировка CE и соответствие нормам Европейской экономической зоны (ЕЕА)



Заявление о соответствии стандартам

Zebra настоящим заявляет, что данное изделие удовлетворяет всем требованиям действующих директив 2004/108/ЕС, 2006/95/ЕС и 2011/65/EU. Декларацию о соответствии стандартам можно получить на сайте <http://www.zebra.com/doc>.

Япония (VCCI): Добровольный контрольный совет по помехам

Класс В ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Корея - Предупреждающее сообщение для Класса В ITE

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.



Υτιλιζσκιε ελεκτρικόε κι ελεκτρωνικόε οβυρδοκωσνι (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to:
<http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på:
<http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter
<http://www.zebra.com/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση
<http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite:
<http://www.zebra.com/weee>.

Français: Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu ritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar taġħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok zur: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg

<http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

Информация по обслуживанию

При возникновении проблем с использованием оборудования обратитесь в службу технической или системной поддержки вашего предприятия. При возникновении неполадок оборудования специалисты этих служб обратятся в службу поддержки Zebra Support по адресу:

<http://www.zebra.com/support>

Последнюю версию настоящего руководства см. на веб-сайте

<http://www.zebra.com/support>



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>



Zebra и стилизованное изображение головы зебры являются товарными знаками ZIH Corp., зарегистрированными во многих юрисдикциях по всему миру. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

© 2015 ZIH Corp. и/или филиалы компании. Все права защищены.



72E-144417-02RU Редакция В - март 2015 г.